

PRO TEST MG

DE- Gebrauchsinformationen

WICHTIG: Tropfflaschen beim Tropfen immer mit dem Tropfer senkrecht nach unten halten und blasenfrei tropfen. Tropfer müssen außen trocken sein.

Lagerung der Reagenzien: Trocken bei Raumtemperatur und in Originalverpackung.

1. Spülen Sie das Messgefäß mehrmals mit dem zu testenden Wasser und füllen Sie es mit der mitgelieferten Spritze bis zur 5-ml-Marke.
 2. 13 Tropfen Reagenz C und schütteln.
 3. Fügen Sie einen ebenen Spatel aus Reagenz B (Pulver) hinzu und schütteln Sie das Gefäß. Das Pulver löst sich nicht vollständig auf.
 4. Fügen Sie jeweils einen Tropfen Reagenz A hinzu, zählen Sie die Tropfen und schütteln Sie sie nacheinander, bis sich die Farbe von rosa-lila nach blau ändert. ACHTUNG: Für die Genauigkeit des Ergebnisses wird eine präzise Einführung empfohlen Tropfen Reagenz 3, die so gleichmäßig wie möglich sein müssen.
 5. Sobald die blaue Farbe erreicht ist, 30 Sekunden ruhen lassen. Wenn die Farbe verschwindet, fügen Sie weitere Tropfen Reagenz A hinzu, bis die Farbe durch Wiederholen von Schritt 4 stabil ist.
 6. Die im Wasser enthaltene Calciummenge in mg / l entspricht der Anzahl der Tropfen Reagenz A verwendet, um die blaue Farbe zu erhalten, mit der Referenztafel verglichen.
- Reinigen Sie das Messgefäß nach Gebrauch, schließen Sie die Reagenzienbehälter gut und lagern Sie sie an einem kühlen, trockenen und lichtgeschützten Ort. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

FR- Notice d'emploi

IMPORTANT: toujours tenir les flacons compte-gouttes verticalement avec l'embout vers le bas et verser sans bulles d'air. Les compte-gouttes doivent être secs de l'extérieur.

Stockage des réactifs: Dans un endroit sec à température ambiante et dans l'emballage d'origine.

1. Rincez plusieurs fois le récipient de mesure avec de l'eau à tester et remplissez-le jusqu'à un repère 5 ml à l'aide de la seringue fournie.
 2. Ajoutez 13 gouttes de réactif C et secouez.
 3. Ajoutez une spatule rase de réactif B (poudre) et agitez. La poudre ne se dissout pas complètement.
 4. Ajoutez une goutte à la fois du réactif A, en comptant les gouttes et en agitant après chacune, jusqu'à ce que la couleur passe du rose-violet au bleu. ATTENTION: pour la précision du résultat, la précision de l'insertion est recommandée gouttes de réactif 3, qui doit être aussi uniforme que possible.
 5. Une fois la couleur bleue obtenue, laissez reposer 30 secondes. Si la couleur disparaît, ajoutez plus de gouttes de réactif A jusqu'à ce que la couleur soit stable en répétant l'étape 4.
 6. La quantité de calcium en mg / l contenue dans l'eau correspond au nombre de gouttes de réactif A utilisé pour obtenir la couleur bleue, par rapport au tableau de référence.
- Nettoyez le récipient de mesure après utilisation, fermez bien les récipients de réactif et stockez-les dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière. Gardez le produit hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

ES- Informaciones para el uso

IMPORTANTE: los frascos cuentagotas deben sujetarse siempre en posición vertical con el cuentagotas hacia abajo y gotear sin burbujas. El cuentagotas debe estar seco por fuera.

Cómo almacenar los reactivos: Guardar en un lugar seco a temperatura ambiente y en el envase original.

1. Enjuague el recipiente de medición varias veces con el agua a analizar y llénelo hasta la marca de 5 ml con la jeringa proporcionada.
 2. Agregue 13 gotas de reactivo C y agitar.
 3. Agregue una espátula nivelada de reactivo B (polvo) y agite. El polvo no se disolverá por completo.
 4. Añadir una gota a la vez del reactivo A, contando las gotas y agitando después de cada una, hasta que el color cambie de rosa-violeta a azul. ATENCIÓN: para la exactitud del resultado se recomienda precisión en la inserción gotas de reactivo 3, que debe ser lo más uniforme posible.
 5. Una vez obtenido el color azul dejar reposar 30 segundos. Si el color desaparece, agregue más gotas de reactivo A hasta que el color sea estable repitiendo el paso 4.
 6. La cantidad de calcio en mg / l contenida en el agua corresponde al número de gotas de reactivo A utilizado para obtener el color azul, en comparación con la tabla de referencia.
- Limpiar el recipiente de medición después de su uso, cerrar bien los recipientes de reactivo y guardarlos en un lugar fresco, seco y protegido de la luz. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y las mascotas.

NL- Gebruiksinfo

ATTENTIE: Houd de druppelfles tijdens het druppelen altijd met de opening verticaal naar onderen en vermijd luchtballen tijdens het druppelen. De druppelaar moet aan de buitenkant droog blijven. Bewaren van reagentia: Droog, bij kamertemperatuur en in de originele verpakking.

1. Spoel het maatvat meerdere keren met het te testen water en vul het met de meegeleverde injectiespuit tot de 5 ml markering.
 2. Voeg 13 druppels reagens C en schud.
 3. Voeg een afgestreden spatel van reagens B (poeder) toe en schud. Het poeder lost niet volledig op.
 4. Voeg telkens één druppel van reagens A toe, tel de druppels en schud na elke druppel, totdat de kleur verandert van roze-paars naar blauw. LET OP: voor de nauwkeurigheid van het resultaat wordt precisie bij het inbrengen aanbevolen druppels reagens 3, die zo uniform mogelijk moeten zijn.
 5. Zodra de blauwe kleur is verkregen, 30 seconden laten rusten. Als de kleur verdwijnt, voeg dan meer druppels reagens A toe totdat de kleur stabiel is door stap 4 te herhalen.
 6. De hoeveelheid calcium in mg / l in het water komt overeen met het aantal druppels reagens A gebruikt om de blauwe kleur te verkrijgen, vergeleken met de referentietabel.
- Reinig de maatbeker na gebruik, sluit de reagenscontainers goed af en bewaar ze op een koele, droge en tegen licht beschermde plaats. Houd het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

IT- Informazioni per l'uso

IMPORTANTE: tenere sempre il flacone contagocce verticalmente verso il basso così che le gocce escano senza formare bolle d'aria. Il contagocce deve essere sempre asciutto all'esterno. Stoccaggio dei reagenti: Conservare in luogo asciutto a temperatura ambiente e nella confezione originale.

1. Risciacquare più volte la provetta con l'acqua da esaminare e riempirla fino alla tacca dei 5 ml servendosi della siringa.
 2. Aggiungere 13 gocce del reagente C e agitare.
 3. Aggiungere una spatola raso del reagente B (polvere) e agitare. La polvere non si scioglierà completamente.
 4. Aggiungere una goccia alla volta del reagente A, contando le gocce ed agitando dopo ognuna, finché la colorazione vira da rosa-viola ad azzurro. ATTENZIONE: per l'accuratezza del risultato, si raccomanda precisione nell'inserimento delle gocce del reagente 3, che dovranno essere più uniformi possibile.
 5. Una volta ottenuta la colorazione azzurra, lasciare riposare per 30 secondi. Se il colore scompare, aggiungere altre gocce del reagente A finché il colore rimarrà stabile, ripetendo il punto 4.
 6. La quantità di Magnesio in mg/l contenuta nell'acqua corrisponde al numero di gocce del reagente A usate per ottenere la colorazione azzurra, confrontato con la tabella di riferimento.
- Pulire la provetta dopo l'uso, chiudere bene i contenitori dei reagenti e conservarli in un luogo fresco, asciutto e al riparo dalla luce. Tenere il prodotto lontano dalla portata di bambini ed animali domestici.

EN- Information for use

IMPORTANT: Always point the dropper vertically downwards when using the drop bottle and avoid bubbles. The exterior surface of the dropper should be dry.

Storage of reagents: Keep dry at room temperature and in original packaging.

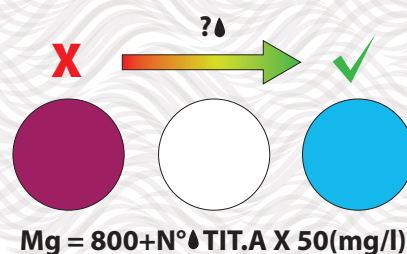
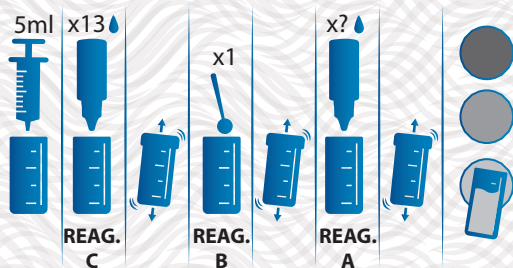
1. Rinse the measuring vessel several times with the water to be tested and fill it up to the 5 ml mark using the syringe provided.
 2. Add 13 drops of reagent C and shake.
 3. Add a level spatula of reagent B (powder) and shake. The powder will not dissolve completely.
 4. Add one drop at a time of reagent A, counting the drops and shaking after each one, until the color changes from pink-purple to blue. ATTENTION: for the accuracy of the result, precision in insertion is recommended drops of reagent 3, which must be as uniform as possible.
 5. Once the blue color is obtained, leave to rest for 30 seconds. If the color disappears, add more drops of reagent A until the color is stable by repeating step 4.
 6. The amount of calcium in mg / l contained in the water corresponds to the number of drops of reagent A used to obtain the blue color, compared with the reference table.
- Clean the measuring vessel after use, close the reagent containers well and store them in a cool, dry and protected from light place. Keep the product out of the reach of children and pets.

PT- Instruções para utilização

IMPORTANTE: Para gotear, mantenha sempre os frascos com o conta-gotas verticalmente para baixo, sem formar bolhas de ar. Os conta-gotas devem estar secos por fora.

Armazenamento de reagentes: Armazenar em local seco à temperatura ambiente e na embalagem original.

1. Enxágue várias vezes o recipiente de medição com a água a testar e encha-o até a marca de 5 ml com a seringa fornecida.
 2. Adicione 13 gotas do reagente C e agite.
 3. Adicione uma espátula nivelada do reagente B (pó) e agite. O pó não se dissolve completamente.
 4. Adicionar uma gota de cada vez do reagente A, contando as gotas e agitando após cada uma, até que a cor mude de rosa púrpura para azul. ATENÇÃO: para a precisão do resultado, recomenda-se precisão na inserção gotas do reagente 3, que devem ser o mais uniformes possível.
 5. Uma vez obtida a coloração azul, deixe repousar 30 segundos. Se a cor desaparecer, adicione mais gotas do reagente A até que a cor fique estável, repetindo o passo 4.
 6. A quantidade de cálcio em mg / l contida na água corresponde ao número de gotas do reagente A usado para obter a cor azul, em comparação com a tabela de referência.
- Limpe o recipiente de medição após o uso, feche bem os recipientes de reagente e armazene-os em local fresco, seco e protegido da luz. Mantenha o produto fora do alcance de crianças e animais domésticos.



Drop	mg/l
1	850
2	900
3	950
4	1000
5	1050
6	1100
7	1150
8	1200
9	1250
10	1300
11	1350
12	1400
13	1450
14	1500
15	1550
16	1600